DINSDAG, 17 APRIL 1951

VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS

TIENDE JAARGANG No. 1824.

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

POLITIEK OVERZICHT

MacArthurs Ontslag

MacArthurs ontslag moest volgen, toen het steeds duidelijker werd, dat generaal MacArthur bewust aanstuurt op uitbreiding van de oorlog in het Verre Oosten. MacArthur wilde geen enkel gezag boven zich meer erkennen, zijn optreden wekte de indruk dat de Ver. Naties in Korea, steeds meer onder elkaar verdeeld raken, hetgeen de kansen op een politieke regeling van het conflict geringer maakt Dit is des te betreurenswaardiger, omdat deze verdeeldheid veel meer in schijn dan in werkelijkheid bestaat en deze schijn gemakkelijk had kunnen worden vermeden, wanneer de verbonden mogendheden in de Uno sneller en scherper hun standpunt hadden bepaald en de Amerikaanse regering zich niet zolang door binnenlandse partijpolitieke overwegingen had weerhouden generaal MacArthur duidelijk te maken, dat hij alleen maar de uitvoerder is van een politiek, die niet in Tokio maar in Lake Success wordt gemaakt, alvorens deze generaal zijn congé te geven.

Het is daarbij althans één troost, dat de publieke opinie in heel de wereld en de verantwoordelijke staatslieden in de verschillende landen zich hiervan hoe langer hoe meer bewust worden. Want overal ter wereld protesten rezen tegen de lichtvaardigheid, waarmee generaal MacArthur meende de wereld aan een derde wereldoorlog te kunnen overgeven, tegen de zin van elke regering, die troepen tot zijn beschikking hadden gesteld, tegen de zin ook van de Amerikaanse regering zelf.

In Ottawa hebben de Franse president Vincent Auriol en Robert Schuman overleg gepleegd met het hoofd van de Canadese regering, Pearson, waarbij aan weerszijden is vastgesteld, dat in het Verre Oosten het politieke initiatief in handen dient te zijn van de regerngen en niet van de militairen, die slechts hebben te doen dat hun door de regeringen wordt gelast. En ook in de V.S. waar men natuurlijk niet blind is voor het feit, dat generaal MacArthurs uitlatingen politieke en diplomatieke stormen deden ontstaan in het hoofdkwartier van de Verenigde Naties,ontmoette het optreden van de Amerikaanse proconsul in Japan steeds scherper critiek, ook in verantwoordelijke republikeinse kringen. De toch waarlijk niet anti-republikeinse New York Times veroordeelde het optreden van generaal MacArthur, waardoor niet alleen de zaak der Verenigde Naties in Korea geschaad werd, maar ook de solidariteit van de landen van het Atlantisch pact, in ongezouten bewoordingen. Het blad veroordeelde hem, omdat generaal MacArthur, lijnrecht in strijd met de bevelen van zijn superieuren, zich over de hoofden der burgerlijke autoriteiten had gewend tot het publiek en tot de politieke oppositie in het Congress. Het beschuldigde hem er van zich te laten leiden door veronderstellingen, waarvan de onjuistheid gebleken is, zich op grond van deze onjuiste veronderstellingen blind te houden voor de werkelijke wereldsituatie.

De eveneens republikeins gezinde New York Herald Tribune schreef dat de politiek van generaal MacArthur lijnrecht in strijd met die welke gevolgd werd door Washington en die de steun genoot van het merendeel der denkende Amerikanen. En het blad verbond hieraan de conclusie, dat er maar één manier is waarop de lucht gezuiverd kon worden, n.l. door een werkelijk krachtig openhartig en energiek beleid van het Witte Huis

Deze Amerikaanse reacties zijn vol maakt begrijpelijk, wanneer men weet dat generaal MacArthur door zijn verklaringen vlak vóór zijn ontslag eigenmachtig een streep heeft gehaald door de gezamenlijke verklaring, die de verbonden naties omtrent Korea aan het voorbereiden waren en die door president Truman zou worden bekend gemaakt. Men was over de tekst van deze verklaring nog in onderhandeling toen de Amerikaanse opperbevelhebber in Tokio met zijn eigen verklaring voor de dag kwam, die geheel anders luidde. Zodat in Lake Success langzamerhand de vraag rees of generaal MacArtrur de wet stelde aan Washington en zo ja, of hij meent ook aan de Verenigde Naties zijn wil te kunnen opleggen. De verontwaardiging hierover is begrijpelijk. Maar men dient eerlijkheidshalve te herhalen, dat generaal MacArthur minder reden en minder gelegenheid om te spreken zou hebben gehad, indien er van Lake Success zelf meer leiding ware uitgegaan.

Ernest Bevin overleden

Tot voor kort Brits minister van buitenlandse zaken

LONDEN, 15 April. — Ernest Bevin, tot voor kort Brits minister van buitenlandse zaken, is Zaterdagavond overleden. Hij stierf te zijnen huize na een hartaanval. Op 9 Maart jl. trad Bevin om gezondheidsredenen af als minister van buitenlandse zaken. Zijn opvolger was Herbert Morrison.

Zaterdagmiddag werd Bevin plotseling onwel. Zijn dokter werd ontboden en ook zijn echtgenote, die niet thuis was, werd gewaarschuwd. Kort na 12.30 uur (Cur. tijd) stierf Bevin. Het laatste jaar liet zijn gezondheid te wensen over; hij moest tweemaal worden geopereerd en korte tijd later kreeg hij longontsteking. Vrijdag was Bevin Attlee nog een bezoek gaan brengen in het Londense ziekenhuis, waarin de eerste minister opgenomen is voor een zweer aan de twaalfvingerige darm. Bevin had zich voorgenomen een rustkuur te gaan doen en hij was van plan de volgende week te vertrekken en ongeveer zes weken weg te blijven. De enige moeilijkheid was volgens zijn artsen, of hij voldoende hersteld was om de reis te maken.

Ernest Bevin werd op 10 Maart 1881 geboren te Winsford in Somerset. Zijn vader, een boerenknecht, was vóór zijn geboorte gestorven en zijn moeder overleed, toen hij vier jaar oud was. Een tante nam de wees tot zich. Ook Ernest werkte in zijn jonge jaren reeds als boerenknechtje. Hij toonde echter een rusteloze natuur en scherpe geest te bezitten en toen hij 13 jaar was liep hij weg van de boerderij naar Bristol, de dichtstbijzijnde stad. Daar kreeg hij een baantje in een restaurant voor één shilling per dag plus de kost. Later werd hij vrachtautochauffeur voor tien shilling per week. Toen begon hij ook aan het vakverenigingswerk. Op 20-jarige leeftijd was hij secretaris van een „recht op werk"-comité van de werklozen te Bristol. Van toen af besteedde hij zijn meeste tijd aan de vakbeweging. Op 30-jarige leeftijd was hij voorzitter van een afdeling van de vakvereniging van havenarbeiders. Hij kreeg de naam van „dockers kings counsel" vanwege de advocaat-achtige wijze, waarop hij de belangen der havenarbeiders behandelde. Hij werd de oprichter van de „Transport and General Workers Union", waarin vele kleinere vakverenigingen opgingen. Van deze organisatie bleef hij achttien jaar lang secretaris-generaal.

Bevin werd vervolgens, als machtig persoon in de arbeiderswereld, voorzitter van het „Trades Union Congress" (T.U.C.) en hij begon invloed te krijgen in de binnenlandse politiek.

Hij speelde een grote rol bij de algemene staking van 1926, die negen dagen duurde.

Toen Winston Churchill in 1940 zijn oorlogskabinet vormde, koos hij Bevin uit voor de post van minister van arbeid en nationale diensten, omdat hij in hem een man zag, die het vertrouwen van de arbeiders genoot. Tevoren had Ernest Bevin tot tweemaal toe vergeefs gepoogd een zetel in het parlement te krijgen. Nu kreeg hij zitting in het Lagerhuis als afgevaardigde van een Londens district.

Bevin wist 25 millioen personen van de 46 millioen zielen tellende bevolking te mobiliseren in de verschillende takken van „nationale diensten". Voor het eerst in de geschiedenis werden, onder zijn leiding, ook vrouwen opgeroepen. In 1943 stelde hij een systeem in om per tien voor de militaire dienst geregistreerde jongelieden er één voor werk in de kolenmijnen aan te wijzen. Hij deed zijn uiterste best voor de verzorging van het welzijn der arbeiders, voor wie overal cantines, rusthuizen en tehuizen werden ingericht. Hij veroordeelde krachtig wilde stakingen tijdens de oorlog.

Toen in 1945 de macht in handen van Labour kwam, werd Bevin minister van buitenlandse zaken, volgens sommigen tot zijn eigen verbazing. Hij had geen speciale ondervinding van buitenlandse politiek, daargelaten zijn bekwaamheid als onderhandelaar, in de jaren van zijn vakverenigingswerk aangekweekt. Met de Britse ministers van buitenlandse zaken uit het verleden, goed-geklede ex-leerlingen van de deftige „public schools", vormde Bevin, als voormalig boerenknecht met een provinciaal accent en vierkante manieren wel een grote tegenstelling. Zo kwam hij terecht in de doolhof der intrigues van de internationale politiek in een der meest beroerde tijden van de wereldgeschiedenis.

Terstond na zijn ambtsaanvaarding moest hij zich occuperen met de onderhandelingen te Potsdam, die voorlopig over het lot van Duitsland zouden beslissen, en als leider van de Britse delegatie bij de V.N. kreeg hij met het ene wereldprobleem na het andere te maken. De critiek uit eigen kamp op zijn politiek ten aanzien van Palestina en het Midden-Oosten ontlokte hem de verzuchting, dat hij „in de rug gestoken" werd. Als een der ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier kwam hij te staan tegenover de problemen in het verkeer tussen de Westerse mogendheden en de Sowjet-Unie.

DE MAN DIE GAAT EN DE MAN DIE KOMT

De vader van generaal Douglas MacArthur was ook een generaal en van de oude MacArthur wordt gezegd, dat hij de Philippino's beschaafde met de rechten van de mens in de ene hand en het pistool in de andere. Zijn zoon leek op hem en werd een nog beroemder officier.

Douglas MacArthur (71 jaar oud nu) was bij het Russische leger als warnemer, toen dit in 1904 door de Japanners werd overvallen. In 1917 verwierf hij zich aan het front in Frankrijk een „Croix de Guerre".

In 1919 werd MacArthur leraar op de militaire academie West Point. In 1930 werd hij benoemd tot chef van de legerstaf. In 1937 begaf hij zich naar de Philippijnen, en hij is sinsdien nooit meer in de Verenigde Staten geweest.

In Juli 1941 benoemde Roosevelt hem tot opperbevelhebber in het Verre Oosten. Hij leidde de aftocht naar Australië, maarook de intocht in Tokio. Na de Japanse capitulatie wist hij spoedig de achting van de gewezen vijand te verwerven en hij regeerde het land streng en wijs. De oorlog in Korea bracht hem een nieuwe taak. Zijn zelfstandige manier van optreden, die inderdaad veel van een „proconsul" of „satraap" had, heeft nu een onverwacht eind aan zijn carrière gemaakt.

Luitenant-generaal Matthew Brucher Ridgway, die MacArthur in zijn functies opvolgt, kwam 26 December 1950 in Korea aan. Hij is 55 jaar oud. Hij was benoemd tot opvolger van generaal Walker, die bij een ongeluk met een jeep om het leven gekomen was.

Parachutistengeneraal Ridgeway heeft zich in Wereldoorlog II reeds naam verworven.

Hij was bevelhebber van de 82ste divisie, die in Juni 1944 in Normandië landde. Hij voerde het bevel bij de luchtlandingen bij Nijmegen in September 1944. Als commandant van het achttiende luchtlandingslegergenhoofd over de Elbe vormen. korps, lie hij in Mei 1949 een brug-

Luitgeneraal James van Fleet, die thans opperbevelhebber in Korea wordt, nam eveneens aan de strijd in Europa deel. Na de oorlog leidde hij de militair missie, die Griekenland adviseerde in de strijd tegen de rebellen.

ARUBAANS COMMENTAAR

***** Blijkens de berichten zou de landsbegroting 1951 met een nadelig saldo gaan sluiten. Nu behoeft een begrotingstekort niet steeds een slecht teken te zijn. Schuld kan ook een wijze van bezit zijn. Symptomatisch is het evenwel voor ons gebiedsdeel. De wijze waarop hier met geld wordt omgesprongen getuigt niet steeds van prudentie en zuinigheid.**

***** De heer Van der Hoeven heeft onlangs in de Staten medegedeeld, dat het aantal schoolkinderen in de N.A. met 1800 per jaar toeneemt. Dat is een formidabel aantal. Hij had — zo zei hij — veel gehad aan statistieken en vroeg, dat de nieuwe Regeringsraad de statistiek op zijn programma zou zetten. Dit lijkt ons ook geen kwaad idee. Het belang van statistisch werk wordt overal ter wereld ingezien en de N.A. beschikken allang over mr Zomermeijer, die hiervoor uitkwam. Wij vragen ons af, wat mr Zomermeijer doet?**

***** De nieuwe regeringsraad is er. Van de 4 coalitiezetels zijn er 2 in handen van Aruba, waarvan een bezet door een geboren Arubaan, de ander door een Nederlander die evenwel getoond heeft zijn energie ten volle aan ons eiland te willen wijden. Dat er van het oude „team" niemand is teruggekeerd, lijkt ons een voordeel. De critiek op de oude Regeringsraad (ex-C.A.B.) was te sterk. We hopen, dat dit tweede cabinet-Gomez een langer en rijker leven beschoren is dan het eerste had. Omtrent een programma van het nieuwe kabinet vernemen wij nog niets en het feit, dat grote groepen als Democraten, Una en P. P. Arubano er niet in vertegenwoordigd zijn, doet natuurlijk de vraag rijzen, wat dit kabinet op smalle basis zich thans voorstelt. Bekwame figuren — en dat zijn deze zeven ministers zeker wel — kunnen zonder programma nog niet direct aan de slag gaan.**

***** Hoewel te betreuren, is het duidelijk, dat MacArthur m o e s t verdwijnen. Of het een „wijs" besluit is zoals officiele kringen in den Haag verkondigen zal de practijk nog moeten leren. In 1938 was er geen groter Staatsman en Apostel des Vredes dan Neville Chamberlain! En in 1939?**

Wie weet hoe spoedig men MacArthur daar in Japan en Korea terug zal wensen, want dat men daar al „klaar" is zal toch wel niemand willen beweren.

Overigens moet men oppassen MacArthur niet e e n z i j d i g te veroordelen. Daar is hij een te groot Generaal voor en laat ons bedenken, dat toen de hele Amerikaanse politieke leiding nog koek en ei was met de Russen en in de Russische democratie geloofde, MacArthur ten minste in Japan geen voet aan den grond hebben gekregen. En dat mogen we wel terdege in de gaten houden, als de Britten pressie zouden gaan oefenen op Amerika om Formosa, dat door MacArthur uit communistische handen is gehouden, aan de Chinese communisten uit te leveren.

Het heengaan van MacArthur moet niet worden een begin van een politieke afglijding in de München!

SITUACION MUNDIAL

Campanja koreana

WASHINGTON — President Truman, den su capacidad di comandante en hefe di forzanan arma Mericanu, a releva MacArthur, cu efecto inmediato, di su puestonan como comandante na lehano oriente y tur otro puesto cu e tabata ocupa. E generaal Matthew Ridgway ta su sucesor. E puesto di General Ridgway lo worde ocupa subsecuentemente pa e general Van Fleet, kien ya nos conoce di campanja na Grecia pa su entrenamentu di forzanan di gobierno priego.

E eleva decision aki a worde comunica na Prensa pa presidente mes, na un coferencia duna pa un or' di madruga. Truman a bisa cu e a hayé obliga di tuma e paso aki, „pasobra e general MacArthur actualmente no ta capaz pa duna cu henter su curason apoyo pa e causa aliado na Korea y sigui e politica di ministerio di relacion exterior. Consecuencia di e paso aki mundo lo weita aki poco tempu.

Sin duda MacArthur tabata e miho general mericanu di cualkier tempu y e miho militar actual di e siglo aki, pero e no tabata basta cuidadoso, y su accion hopi biaha a pone diplomaticonan desespera. Pronto situacion coreano lo proba cu e accion aki ta bon of malu.

Sydney, Australia.

E prome ministro australiano, Menies, na un comementu duna pa e sociedad australo-americano, a declara cu den su opinion, si forzanan di naciones unidas retira for di Korea, anto nan a perde tur prestigio y oportunidad pa establece un poder universal. E ministro aki tambe den e mes declaracion a defende posicion di general MacArthur, diciendo cu tur hende mester realisa cu posicion di e general aki ta na desventaha, pasobra e mester hiba a cabo un mision cu un orden cu hopi restriccion. Di tal manera nunca e por usa su capacidadnan, ni percura pa e accion cu den su huicio mester tuma luga, por worde haci.

Buenos Aires

E bishita di nos Prins Bernhard ta siguiendo ainda. Durante e discusionnan economico Prins a duna su cooperacion, pa hanja entrega di un orden di 200 miljoen florin di equipo pa ferrocarril argentino, cu e compania Werkspoor mester entrega. Ya hopi luna caba tin discusion sin ningun resultado, awor cu intervencion personal di Juan Perón, e decreto cu ta facilita e asunto aki lo worde firma dialuna. Otro siman un credito lo worde habri, despues entreganan lo cuminza cu seis vagon pa siman.

Tambe gobierno argentino ta interesa di cumpra submarino cu por worde traha riba wafnan hulandes. Despues di su bishita na Argentina, Prins lo sigui cu avion pa Chile. Despues lo e tuma algun dia di sosiego na e chalet di Presidente Perón, den montanjanan argentino, pa e restablece di tantu molester.

STRUYCKEN GOUVERNEUR

Naar wij vernemen is Mr. A. A. M. Struycken benoemd tot 54e gouverneur van de Nederlandse Antillen, in opvolging van Ir L. Peters. De Heer Struycken wordt pas eind Mei, misschien zelfs pas begin Juni op de Antillen verwacht.

Een en ander brengt mede, dat de waarneming van het gezaghebbersschap van Aruba langer dan aanvankelijk voorzien werd, in handen van de Heer Hessling zal rusten. Toen wij de copie voor ons vorige nummer schreven, was ons de juiste vorm dezer hoge benoeming nog niet bekend en wij schreven, dat de Heer Hessling namens de Heer Jas het gezaghebberschap zou waarnemen. Uit het Landsbesluit van 11 April 1951 no. 1, blijkt thans, dat de Heer Hessling als waarnemer werd aangewezen voor de Heer Kwartsz, zolang de Heer Jas wegens de waarneming van het Gouverneurschap niet naar Aruba kan komen. 11 April j.l. legde de Heer Hessling als waarnemend Gezaghebber van het eilandgebied Aruba de eed af in handen van de waarnemend Gouverneur, zoals voorgeschreven bij artikel 65 van de Eilandenregeling. Wij meenten, dat het gezien de onjuiste voorstelling van zaken in verschillende bladen — waarvan de gebrekkige voorlichting van bestuurszijde aan de pers zeker debet is — dit even te moeten mededelen.

Struyckens leven.

Gouverneur Struycken is altijd een politieke figuur geweest. De thans 45 jaar oud zijnde vertegenwoordiger van H.M. de Koningin in ons gebiedsdeel, werd als gemeenteraadslid voor de R.K. Staatspartij, toen hij nog pas 29 jaar oud was (in zijn geboorteplaats Breda). Tijdens de oorlog werd mr Struycken geinterneerd als gijzelaar in St. Michielsgestel, in 1944 werd hij wethouder van financien te Breda, in 1950 werd de heer Struycken minister van justitie, een post die hij door de laatste kabinetscrisis maar vrij kort bekleedde. Mr Struycken is voorzitter geweest van het Wit-Gele Kruis in Breda, van het Diocesane Maatschappelijk Comité aldaar, van de Adviescommissie voor arbeidsbemiddeling, verder bekleedde de 54e gouverneur bestuursfuncties bij het landelijk centrum voor staatdig contact van de KVP, van het Brabants Orkest, van de R.K. Werkgeversbond, van de R.K. Filmcentrale enz.

NOORD-KOREA VRAAGT OM VREDE

TOKIO, 15 April. — Radio Pjongjang in Noord-Korea heeft Zondag meegedeeld, dat de regering van Noord-Korea de Verenigde Naties heeft verzocht om een vredelievende regeling van het Koreaanse conflict. Het verzoek is gedaan door de Noordkoreaanse minister van buitenlandse zaken. (R/ANP)

ARUBA EN DE EILANDREGELING

(4)

De Eilandsraad

In het eerste artikel werd reeds vermeld dat er een eilandsraad zal komen van 21 leden, gekozen door en uit de ingezetenen van nederlandse nationaliteit van het eiland.

Deze raad vertegenwoordigt de gehele bevolking van het eiland (Art. 4 E.R.) en wordt rechtstreeks gekozen op de grondslag van evenredige vertegenwoordiging. Kiezers en gekozenen moeten ten minste 23 jaren oud zijn.

De raadsleden mogen geen familie van elkaar zijn, in zoverre dat bepaald is: bloed- of aanverwantschap tot en met de tweede graad of huwelijk mag niet bestaan tussen de gezaghebber en de leden van de raad, noch tussen de leden onderling (art. 11, 1e lid E. R.)

Ook mogen geen raadslid zijn:

a. militair in werkelijke dienst;

b. diplomatiek vertegnwoordiger van een vreemde mogendheid;

c. beroepsconsul;

d. lid van de Regeringsraad;

e. lid of buitengewoon lid van de Raad van Advies;

f. procureur-generaal;

g. griffier der Staten;

h. secretaris van het eilandgebied;

i. ambtenaar, met het ontvangen of uitgaven van gelden van het eilandgebied belast of aan enige aan het bestuur van het eilandgebied onder geschikte administratie rekenplichtig (dergelijke ambtenaren zullen er voorlopig op Aruba niet zijn);

j. geneeskundige, belast of mede belast met de armenpraktijk van een overheidsdienst. De echtgenoten van al deze personen kunnen evenmin lid van de raad zijn. (Art. 12)

Artikel 13 bepaalt dat de raadsleden o.a. niet mogen:

a. in rechtsgedingen, waarin het eiland betrokken is, als practizijn verkzaam zijn;

b. over de vaststelling of goedkeuring der rekening en verantwoording van een lichaam, tot welks bestuur zij behoren, met uitzondering van het slot der rekening van het eilandgebied, in de raad medestemmen;

c. werken ten behoeve van het eiland aannemen noch zich borg daarvoor stellen, of daarin, hetzij rechtstreeks, hetzij zijdelings, deel hebben;

d. rechtstreeks noch zijdelings deelnemen aan onderhandse pacht van goederen of rechten van het eiland of aan het kopen van betwiste vorderingen ten laste daarvan.

De raadsleden hebben 4 jaren zitting. Iedere 4 jaar wordt dus een raad gekozen. De raadsvergaderingen zijn openbaar doch de deuren worden gesloten indien de voorzitter het nodig keurt of 4 leden het vorderen.

In een besloten vergadering mogen echter vele zaken niet beslist worden, in het bijzonder geen financiele kwesties.

Voorzitter van de raad is de gezaghebber, die een raadgevende stem heeft. Hij mag dus niet aan de stemming deelnemen.

De raad benoemt zelf een secretaris, die geen raadslid mag zijn.

Vergaderingen worden gehouden zo dikwijls de voorzitter of het bestuurscollege het nodig oordeelt dan wel het door drie leden schriftelijk, met opgaaf van redenen, wordt gevraagd.

Welke zijn nu de bevoegdheden van de Raad?

Daaraan worden in de Eilandenregeling diverse artikelen gewijd.

Het belangrijkste is artikel 24, dat luidt:

1. Aan de eilandsraad behoort met betrekking tot de regeling en het bestuur van de eigen aangelegenheden van het eilandsgebied alle bevoegdheid, die niet bij deze of enige andere wettelijke regeling, bedoeld in artikel 2, onder 2e, a, b en c, van de Landsregeling, aan de gezaghebber of aan het bestuurscollege is opgedragen.

2. Aan hem behoort het maken van de eilandsverordeningen betreffende de in het eerste lid genoemde aangelegenheden.

De uitzonderingen van artikel 2 zijn:

a. wetten, in de Nederlandse Antillen verbindend;

b. Koninklijke Besluiten, voor de Nederlandse Antillen verbindend, en

c. Landsverordeningen van de Nederlandse Antillen (dus van de Staten).

In het kort staat er derhalve dat de raad alle bevoegdheid heeft, behoudens die welke uitdrukkelijk aan het bestuurscollege of aan de gezaghebber is opgedragen.

De raad is te beschouwen als de wetgever van het eiland.

Het bestuurscollege is het orgaan, dat uitvoert.

Artikel 26 E.R. geeft de raad de bevoegdheid de belangen van het eiland voor te staan bij de Koning, bij de Staten-Generaal, bij de Gouverneur en bij de Staten. Telegrammen aan de Koningin of aan de Eerste of Tweede Kamer zullen voortaan dus van de Raad moeten uitgaan, die tot het verzenden bij meerderheid van stemmen zal moeten besluiten.

Het vaststellen van de begroting is een daad van wetgeving en behoort dus tot de taak van de raad.

Op deze wijze kan dus de volksvertegenwoordiging van het eiland beslissen voor welke doeleinden de beschikbare gelden zullen worden besteed. Evenzo kan de raad beslissen welke belastingen en andere heffingen geheven zullen worden, voor zover deze niet centraal door de Nederlandse Antillen worden geregeld.

Hierover is reeds geschreven in artikel II van deze serie „waaruit bestaat de zelfstandigheid".

Ook tot het plaatsen van leningen kan slechts door de raad worden besloten, zij het dat in sommige gevallen hogere goedkeuring nodig is.

Op het hoger toezicht zal in deze artikelenreeks nog worden teruggekomen.

R. van Hoorn.

Seccion na Papiamento

R.I.P. Siltro Henriquez.

Dialuebs anochi a muri, despues di un cortico enfermedad, Señor Siltro Henriquez, un comerciante conocei di nos isla.

Sr Henriquez a cumpli un edad ya basta avanza y ultimamente e no tabata sinti mucho bon.

Nos condolencia na e famianan di e finado.

Feria pa Stadium Arubano.

E feria aki diasabra y diadumingu a pasa su ultimo dos dianan y a worde cera definitivamente. Segun informacion e resultado no tabata exorbitante, pero toch satisfactorio pa tur e molestia cu e organizadornan a tuma. Na Sr de Castro y directiva di Bond un palabra di elogio pa nan labor na tabor di e plan aki.

Candidatura di Anslijn aproba.

Dialuebs pasa Juez di prome instancia a duna su decision den e caso di e candidato W. C. Anslijn, kien a worde kita for di lista di candidatonan di eilandraad pa oficina central di eleccion. Sr Anslijn a apela na juzgado y Dr Pekelharing a decidi cu e por worde reponi riba lista.

E punto di bista lega tabata cu e candidato aki na Januari di aña di eleccion no tabata presente na Aruba. Sr Anslijn a declara cu el a bai temporalmente fo'i Aruba pa motibu di enfermedad.

Por cierto cu Juez a considera cu tal ausencia no kier meen cu el a bandona Aruba, y su ausencia tabata temporal. Juez a ordena cu Sr Anslijn mester a worde reponi riba lista di eilandraad.

Manera nos lectornan ya sabi dia 4 di Juni lo tin eleccion, pa cual publicacionnan lo bini pronto.

Empresa di pintor lo worde establecí.

E luna aki a yega Aruba Sr Izaak Cohen kien lo establecí aki un empresa di verfmentu y pintamentu. E compania lo ta un sociedad anonima. E director ta Sr Cohen kien lo haña pronto asistencia di un experto di Hulanda.

Experiencia di e comerciante aki na Hulanda ta grandi, asina ta cu industria constructora lo haña bon trabao di parti di su empresa.

Profesor Dilmer pa muchanan.

Diabiernes merdia e conoci prestidigitadista profesor Dilmer a duna un funcion pa muchanan di Julianaschool. E funcion tabata full concuri y tur e muchanan ta contentu cu e funcion ei.

Tur e trikinan di ilusion tabata gepas pa mucha, nada peligroso cu nan por imita cu mal resultado.

E mayornan tambe ta gradicido na directiva di scol y na sociedad Bolivariana pa e opurtunidad.

Het Zeemanshuis te Sint Nicolaas

Dat het zeemanshuis op Aruba, hetwelk gevestigd is te Sint Nicolaas alle reden van bestaan heeft, blijkt wel uit de volgende gegevens ons verstrekt door de heer H. C. Verkruissen, manager van het Tehuis..

In het afgelopen jaar bezochter 27.651 zeelieden van alle nationaliteiten, de club, alwaar ze zich onledig kunnen houden met verschillende spelen, z.a. biljart, tafeltennis enz. Er werden 328 zieke bezoeken afgelegd, logeerdagen waren er 2323. Gepost werden er 46.000 brieven en 175 postpaketten werden klaargemaakt en verzonden naar alle delen van de wereld.

Aan zegels werd verkocht het bedrag van fl. 12.085.—, 84 cheques ter waarde van ongeveer $ 4.000.— werden aan familieleden verzonden en 24 telegrammen.

Ook voor gepaste ontspanning zorgde het zeemanshuis.

Er waren 86 filmavonden, die zich steeds in een grote belangstelling mochten verheugen, 2 dansavonden en 2 concerten, terwijl er 3 tochten over het eiland werden georganiseerd voor Amerikaanse en Hollandse mariniers.

Dank zij de medewerking van de burgerij konden gedurende de kerstdagen 450 geschenken aan de zeelieden worden uitgereikt.

Zoals bekend zal dit zeemanshuis eerstdaags verdwijnen om plaats te maken voor een modern gebouw. Aruba alleszins waardig. Het stuk grond, dat gelegen is te Sint Nicolaas waar het gebouw zal verrijzen, dicht bij het Amerikaans Consulaat, is reeds aangekocht en naar de heer Mills, voorzitter van het Zeemanshuis ons mededeelde ligt het ontwerp reeds klaar in de tekenkamer van de Lago Oil Company.

Door dit gebouw zal Aruba een deel van zijn schuld aan de koene zeevaarder kunnen betalen, aangezien door de medewerking van de zeeman Aruba kon opklimmen tot het peil van heden.

HET ARUBAANS KINDERKOOR

Meer leerlingen gewenst.

Ongeveer 3 weken geleden begon de heer Nico Treytel met zijn Arubaans kinderkoor. Ongeveer 26 kinderen wonen de lessen bij, welke in de club Suriname, welwillend voor dit doel afgestaan, worden gegeven. De lessen vinden plaats op Dinsdag en Vrijdags des namiddags om 5 uur.

Op Maandag 10 dezer hadden wij het genoegen een les bij te wonen en aangenaam verrast waren wij over de prestaties van het koor, dat zoals gezegd slechts 3 weken defent. De heer Treytel deelde ons mede, dat hij wervoegde hij er bij, ik zag graag dat het kelijk tevreden is met de groep doch aantal werd verdubbeld.

Kom ouders, zendt Uwe kinderen naar het zangkoor! U zult er geen spijt van hebben en de kinderen zullen U er later dankbaar voor zijn.

Er wordt dikwijls geklaagd, dat er niets voor de kinderen wordt gedaan, hier kunt U tonen, dat U Uw kinderen gepaste ontspanning gunt, welke op zeer onbaatzuchtige wijze wordt aangeboden.

Het ligt in de bedoeling de kinderen later voor de ouders te doen optreden.

BEKENDMAKING

Het hoofd van de Watervoorziening brengt de abonné's in herinnering, dat zij op grond van de met de L.W.V. dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering" verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde rekeningen over MAART 1951 en die der voorgaande maanden vóór 1 MEI 1951 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen ook de rekeningen over MAART verhoogd worden met f 1.— aanmaningskosten, voortvloeiende uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

De Chef van Dienst,
v.h. Hoofd Watervoorziening,
F. A. VAN DRIMMELEN

VRIJWILLIGE VERKOPING

Op Vrijdag, 20 April 1951, des v.m. om 10 uur, zal ten overstaan en ten kantore van de ondergetekende notaris aan de Nassaustraat No. 25 te Oranjestad op Aruba, ten verzoeke van de gezamenlijke eigenaren, in veiling worden gebracht:

Een centraal gelegen perceel eigendomsgrond ter grootte van 150 m2 aan de Wilhelminastraat te Oranjestad - Aruba - met het daarop gestelde gedeelte van een stenen woonhuis, plaatselijk bekend als: Wilhelminastraat No. 47.
Vrij van huur.

Veilcondititiën liggen vanaf heden ter inzage ten kantore van ondergetekende:

NOTARIS FELIX E. J. THIJSSEN

A.C. 344

De Heer en Mevrouw L. A. VALK—WIEGMAN

en

De Heer en Mevrouw C. WIJFFELS—DUCHEINE

hebben het voorrecht kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun kinderen

CO en WILLY

op Zaterdag 28 April 1951 om 8.30 uur v.m. in de Parochiekerk te Oranjestad

Receptie op 28 April '51 tussen 11.30 en 13.30 uur in de Margrietstraat 4, Oranjestad
Toekomstig adres: Rondeweg z/n, Dakota, Oranjestad

A.C. 354

EILANDSRAADVERKIEZING

Uiterlijk 14 Mei 1951 kan een kiezer, wiens beroep of werkzaamheden medebrengen dat hij geregeld, doch met geen groter tussenruimte dan veertien dagen buiten het eilandgebied moet verblijven, zomede de kiezer wiens lichamelijke gesteldheid medebrengt, dat hij op de stemmingsdag, 4 Juni 1951, niet in staat zal zijn noch persoonlijk of noch met bijstand ingevolge art. 61 van het Kiesreglement Eilandraden, zijn stem uit te brengen, schriftelijk op Curaçao aan het Hoofd van het Centraal Bevolkingsregister, op Aruba en Bonaire aan de Gezaghebber verzoeken bij volmacht te stemmen. In het verzoekschrift worden wat de eerstbedoelde kiezer betreft, het beroep of de werkzaamheden, en wat de laatstbedoelde kiezer aangaat, de omstandigheden die tot het verzoek aanleiding geven, gestaafd door een geneeskundige verklaring, summier omschreven.

In het verzoekschrift of na de indiening ervan, doch uiterlijk op 15 Mei 1951, wordt aan een der bovenbedoelde autoriteiten mededeling gedaan van naam en voornamen, dagtekening en plaats van geboorte en woonplaats (adres) van de gemachtigde. Buiten de echtgenote van de kiezer mag slechts één kiezer als gemachtigde worden aangewezen. Een kiezer mag niet meer dan één aanwijzing als gemachtigde aannemen.

Indien de kiezer een ander dan zijn echtgenote als gemachtigde aanwijst, dient hij of de gemachtigde deze aanwijzing in persoon ten burele van meergenoemde autoriteiten in.

De verzoekschriften en de aanwijzingen van gemachtigden worden onmiddellijk na ontvangst ter inzage van een ieder ten burele van genoemde autoriteiten nedergelegd.

Deze autoriteiten stellen een onderzoek in naar de juistheid van de in het verzoekschrift aangevoerde omstandigheden en beslissen uiterlijk op 19 Mei 1951 wie bij volmacht mogen stemmen en wie als gemachtigden zijn toegelaten.

Tot en met 22 Mei 1951 kan iedere kiezer van de beslissing in beroep komen bij de rechter.

De kiezer is niet bevoegd de aanwijzing van een gemachtigde in te trekken. Indien de gemachtigde overlijdt, is de kiezer bevoegd, mits vóór 15 Mei 1951, een ander gemachtigde aan te wijzen. Formulieren voor deze verzoekschriften zijn gratis verkrijgbaar op het Bevolkingsbureau.

Het Hoofd van het Centraal Bevolkingsregister,
M. BARTELS DAAL

De wnd. Gezaghebber van Aruba,
HESSLING

De Gezaghebber van Bonaire,
KRUGERS



MOGELIJKHEID TOT HET MAKEN VAN 9-DAAGSE RONDREIZEN VIA PUERTO LIMON, CRISTOBAL EN CARTAGENA MET DE PASSAGIERS SCHEPEN „WILLEMSTAD" EN „ORANJESTAD"
AGENTEN K.L.M., L. A.V. EN B. W. I. A.

ALLE INLICHTINGEN WORDEN VERSTREKT DOOR: KANTOOR ORANJESTAD TEL. 1778

BIJ KANTOREN SAN NICOLAS TEL. 5196.

A.C. 277

SPORT

NEDERLAND - BELGIE 5-4.

AMSTERDAM, 15 April. — Nederland won hedenmiddag in het Olympisch Stadion te Amsterdam met 5-4 van België. Bij de rust was de stand 3-3. De wedstrijd had een uiterst spannend verloop. Reeds na twee minuten spelen opende Lenstra de score en na tien minuten trapte Terlouw, die op Kraak wilde terugspelen, in eigen doel. Binnen de volgende tien minuten scoorde de Belg Chaves tweemaal. Eén minuut later bracht Van Melis de stand op 3-2 en vlak vóór de rust bezorgde Van Melis de gelijkmaker. Drie minuten na de rust maakte Lenstra 4-3 en na tien minuten maakte Lenstra 5-3. Anoul scoorde daarna nog éénmaal en het einde kwam met 5-4. Het stadion telde ongeveer 65.000 bezoekers, die een spannende en goede wedstrijd meemaakten. Onder de Belgen waren vooral Chavez van de Auwera en de beide backs de uitblinkers, terwijl bij de Nederlanders Van Melis bijzondere prestaties leverde en Lenstra in goede conditie was. De nieuweling Kuneman voldeed goed, terwijl De Jong de beste partij van zijn leven speelde, ofschoon hij in het begin enkele vergissingen beging. (ANP)

AMSTERDAM - BRUSSEL 1-1.

De traditionele voetbalwedstrijd Amsterdam - Brussel is geëindigd in een 1-1 gelijk spel, nadat de rust met 1-0 voorsprong voor de Belgen was ingegaan.

ROTTERDAM - ANTWERPEN 3-2.

De voetbalwedstrijd Rotterdam - Antwerpen is geëindigd in een 3-2 overwinning voor de Nederlanders. De stand bij de rust was 2-2.

BOTWINNIK LEIDT.

MOSKOU. — De afgebroken 13e partij tussen Botwinnik en Bronstein om het wereldkampioenschap schaken, waarin Botwinnik met wit speelde, werd na een korte zitting remise gegeven. Botwinnik leidt thans met 7-6.

SPAANS

Aanvangscursus Examen L.O. en Handelscorrespondentie
door
E. L. PALEARI
Leraar M.O. (B)
Spaanse Taal en Letterkunde

Aanmelden:
Passanggrahan, Oranjestad

A.C. 353

Een zeldzaam geval

Enige tijd geleden ging een gezelschap onder leiding van de heer J. v. d. W. vissen. Door nalatigheid van een van de deelnemers was er echter vergeten gasoline mede te nemen. Een paar mijl buiten de kust stopte de motor, aangezien de gasoline van de tank was opgemaakt. Wat nu te doen? Geen nood. Een van de heren, die had gehoord van de bijzondere prestaties van Johnson motoren, stelde voor zeewater te gebruiken. Zo gezegd zo gedaan. Er werd water in de tank gedaan, de motor werd geprobeerd en ziet. Wonder boven wonder liep deze weer. Dat kunnen alleen Johnson buitenboordmotoren en U begrijpt dus, dat de heren vol lof zijn over hun motor en niet eens meer over een ander merk willen spreken.

A propos, Johnson motoren zijn verkrijgbaar bij de firma N.V. Winkel's Handel Mij. Natuurlijk kan er niet gegarandeerd worden dat ze op zeewater zullen lopen, maar.... met een Johnson is alles te bereiken.

(Adv.) A.C. 347

Waarschuwing

De ontvanger van Aruba waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingschuldigen wegens INKOMSTENBELASTING, dat ingevolge art. 72 van P.B. 1942 no. 247, vóór of op de 15e April 1951 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1947, '48, '49 en voorlopige aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1950, gedagtekend vóór 1 December 1950; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Aruba, 15 April 1951.

De Ontvanger van Aruba

A.C. 358

Adolf Groder

PANAMA STORE
San Nicolas

The biggest and cheapest sale you always will find in our Store
Come in and have a look
SPECIAL LOW PRICES in all departments

A.C. 286

MR.

W. D. HALL

Export Representative
of
BALLANTYNE, STEWART & CO. LTD.
GLASGOW, C.2
Proprietors of
„OLD ARGYLL"
and
„IMPERIAL DEE"
Scotch Whisky

will be making a goodwill tour of the British and Netherlands West Indies & Central America. He will be arriving shortly by air. (All enquiries may be addressed to this newspaper awaiting Mr. Hall's arrival).

Export Office:
39 Jermyn Street, London, S.W. 1.
Telegraph: Petnor, London

Bekendmaking

De vereniging UNION MUTUALISTA BONAIREANA deelt hierbij aan belanghebbenden mede, dat, in afwijking van haar vorig bericht, de trekking der LOTERIJ ten harer bate niet plaats zal hebben op 19 April a.s., doch op een latere datum, die t.z.t. bekend zal worden gemaakt.

A.C. 355

VERKIEZING EILANDSRAAD

De genummerde geldige candidatenlijsten voor de verkiezing van leden van de Eilandsraad zijn ter inzage voor een ieder ten burele van het Bevolkingsregister nedergelegd.

De wnd. Gezaghebber van Aruba,
HESSLING

De Gezaghebber van Bonaire,
KRUGERS

OPENING

nieuwe Veld-Store San Nicolas

Donderdag 19 April a.s., des avonds van 6.30 tot 8.30 hopen wij onze nieuwe winkel te San Nicolas te openen. Deze uitnodiging gelieve U als persoonlijk aan U gericht te beschouwen.

VELD STORES
San Nicolas - Oranjestad

A.C. 345

Flip the Lever-You're in Neutral



NOW!
Neutral Clutch

IN THE FAMOUS 5.0 H. P. JOHNSON OUTBOARD MOTOR

Fishermen have asked for neutral in the Johnson "famous five." It's here—Johnson *Neutral Clutch!* Start in neutral. Flip the lever—and GO! Idle anywhere. Maneuver easily... Johnson's new Model TN makes outboarding twice the fun! 5.0—OBC certified brake h.p. at 4000 r.p.m. 32 great features. Only 44 lbs. You'll like this motor! See it ... $000.00.

Sole Distributor Aruba
N.V. Winkels Handels Mij,
Hoek Wilhelmina - Irenestraat
Aruba N.A. — Tel. 1431

JOHNSON Sea-Horses

A.C. 282

AANBESTEDING

De Directeur van Openbare Werken zal op Dinsdag 24 April 1951 te 11 uur v.m. in het kantoor van Openbare Werken te Oranjestad, Aruba, in het openbaar aanbesteden:

Bestek No. 138: Het door een gewapend betonkop vervangen van een gedeelte van de oude stalen damwand van de Gouvernementssteiger aan de Paardenbaai.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 17 April a.s. tegen betaling van *f* 10.— per stel verkrijgbaar ten kantore van Openbare Werken te Willemstad - Curaçao - en Oranjestad - Aruba.

Terugbetaling van *f* 9.— geschiedt bij weder inlevering der ongeschonden stukken op de dag der aanbesteding.

De Directeur van Openbare Werken,
G. SCHOORL

A.C. 357

Voor U dames van Aruba

Welke rechten en plichten heeft de vrouw in andere landen?

	Trouwt zij op huwelijkse voorwaarden of in gemeenschap van goederen?	Is zij haar echtgenoot gehoorzaamheid verschuldigd?	Heeft zij stemrecht en andere politieke rechten?	Bijzonderheden:
FRANKRIJK	In gemeenschap van goederen	De jure: neen. De facto: soms	Ja	De beide echtgenoten betonen zich bij tegenspoed veelal elkanders steun en toeverlaat. Tegenover de buitenwereld weten zij altijd het prestige te bewaren.
BELGIE	In gemeenschap van goederen	Ja	Ja, stemrecht sinds 1 Mei 1949	De rechtspositie van de vrouw maakt eerst sedert kort een punt van overweging uit.
ENGELAND	Op huwelijkse voorwaarden (dus niet in gemeenschap)	Neen	Ja	De kloppartijen van de suffragettes zijn niet vergeefs geweest.
GRIEKENLAND	In gemeenschap van goederen	Ja	Ja	Sinds kort kiesrecht en verkiesbaarheid voor de gemeenteraden.
SPANJE	In gemeenschap van goederen	Ja	Ja	Het gezinshoofd heeft stemrecht; is een vrouw hoofd van een gezin, dan stemt zij.
NABIJE OOSTEN TURKIJE	Op huwelijkse voorwaarden (dus niet in gemeenschap)	Naar traditie „ja", wettelijk nauwelijks	Ja	In een heel kort tijdsbestek heeft de vrouw haar rechten verworven.
EGYPTE	In gemeenschap van goederen	Ja	Neen	De Egyptische vrouwen zijn afgunstig op haar naburen: de Turksen. Meeste huwelijken monogaam (financiën!)
VER. STATEN VAN NOORD-AMERIKA	Op huwelijkse voorwaarden (dus niet in gemeenschap)	Neen	Ja	De man past dikwijls op de kinderen en wast de vaat, zonder dat hem dit in zijn waardigheid schaadt.
ZUID-AMERIKA: BOLIVIA COLUMBIA	In gemeenschap van goederen	Ja	Neen	In Latijns-Amerika is de man in een meer benijdenswaardige positie.
URUGUAY	In gemeenschap van goederen	De jure: ja. De facto: ja en neen	Ja	De vrouw kan op eigen gelegenheid echtscheiding aanvragen. Ze is van geen enkel beroep uitgesloten. Ze mag over haar eigen inkomsten en vermogen beschikken
SOWJET-UNIE	Op huwelijkse voorwaarden	Neen	Ja	Gelijke rechten voor man en vrouw, maar deze rechten zijn in wezen niets anders dan plichten.

Geen rechten hebben wil zeggen:
1. dat de man de macht heeft, naar goeddunken over alle huishoudelijke aangelegenheden te beslissen, dat hij woning en woonplaats kiest etc. etc.
2. dat de man een wakend oog houdt op alle gedragingen van zijn vrouw.
3. dat de vrouw geen enkele broodwinning mag hebben zonder zijn toestemming.
4. dat de vrouw zonder zijn nadrukkelijke toestemming geen voogdijschap kan uitoefenen (behalve over haar eigen kinderen), dat zij niet als curatrice kan optreden, geen lid kan zijn van een familieraad, etc.

Wel rechten hebben, wil zeggen:
1. dat de man het gedrag van zijn vrouw als dat van een gelijkwaardige beschouwt.
2. dat zij, ook zonder daartoe door haar echtgenoot gemachtigd te zijn, een paspoort kan aanvragen, studeren mag, een bankrekening openen op haar eigen naam, etc. etc.

....en dit zijn Uw juiste adressen voor...

....and here are your best adresses for....

A

ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
„Esquire", Mainstr 65
Telefoon 5112
San Nicolas

B

BACARDI
El mejor ron del Mundo
Jan G. Eman,
Nassaustr - Oranjestad

BEER SCHLITZ
Aruba Trading
Company

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestaa

BOOKS
Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaustr. - Oranjestad
Phone 1273

BRILLEN
U weet, U krijgt ze het snelste bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

C

CHOCOLADE en BONBONS
Hollandse en Engelse Chocolade steeds voorradig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

CIGARETTES CHESTERFIELD
Aruba Trading
Company

CLAPP's BABYFOOD
The best for your baby. Available at the leading groceries.

D

EEN HEERLIJK DINER
in een prettige en gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustraat 54—56, Tel. 1762

DRUKWERK
Beter en Goedkoper bij de Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E

ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN
C. L. Juliao,
Hendrikstraat 1
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Tel 1273

„FRIDOR"
Vol-automatische electrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestad

FROZEN MEATS, FRESH FOODS
Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

FURNITURE, HOME and OFFICE
at Neme's.

G

GEBAK
Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GESCHENKEN
ter gelegenheid van Geboorte, Verjaardagen, Verloving, Trouwen, Jubileum, U slaagt altijd bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

GENEESMIDDELEN
Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

GRAMOFOONPLATEN
Spaanse, Engelse en Papiamento
Cappy's, Nassaustr. 80,
Tel. 1629

GROCERIES
Nic. Habibe Jr.
Oranjestad

H

HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HORLOGES
Zowel voor Dames als voor Heren, de beste merken bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
Warenhuis van der Ree,
Oranjestad

HUISPERSONEELS-VERZEKERING
Mario S. Arends Inc.
Aruba

I

IETS BIJZONDERS
voor de Boterham:
Slagerij PRIEM,
Kerkstraat, Oranjestad

J

JEWELRY
„The Pearl of theOrient"
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat

KAYSER and FRAZER AUTO'S
Agent for Aruba
Arturo M. Arends
Korteweg, Phone 1073

KOFFIE
als geschenkpakket voor Uw familie en vrienden in Nederland
E. & G. Martijn (Aruba) Ltd., Tel. 1492

L

EEN GOEDE LUNCH
in een gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustraat 54—56
Tel. 1762

M

MAGAZINES
Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

MEAT
Nic. Habibe Jr.
Aruba

N

NESBITTS ORANGE
Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

NUTRICIA
Milkpowder, the best for babies, children and adults.

O

P

PAINTS Mc. QUADE
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester
Marconiphone Radio
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

PERMANENT-WAVE
Dames Kapsalon
„CHARME",
Marnixstraat 20
San Nicolas

PHILIPS RADIO's
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

Q

R

RADIO'S, RECORDS, REFREGERATORS
at Neme's

RECEPTEN
Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad
Vlotte afwerking en coulante bediening

REFREGERATORS „ADMIRAL"
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

RITMEESTER SIGAREN
Slechts een Ritmeester voldoet!
E. & G. Martijn (Aruba) Ltd., Phone 1492

RIJWIELEN en ONDERDELEN
J. E. P. Cabenda & Co.
Oude Schoolstraat,
Tel. 1539, Oranjestad

S

SCHOENEN en SCHOENREPARATIES
Hartog's Schoenhandel
Nassaustraat
t/o Nic. Habibe

SCHRIJFBEHOEFTEN
Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

SEARS ORDER OFFICE
Arturo M. Arends,
Korteweg, Phone 1073

STEMPELS
Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oranjestad

T

TIRES, TUBES, FIRESTONE
at Neme's

TOILETARTIKELEN
Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U

UNDERWOOD TYPEWRITERS
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

UURWERKEN
onder volledige garantie, Kan, Nassaustraat. Tel. 1193.

V

FRESH VEGETABLES
Nic. Habibe Jr.
Aruba

VARKENS- en RUNDVLEES
Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

W

X

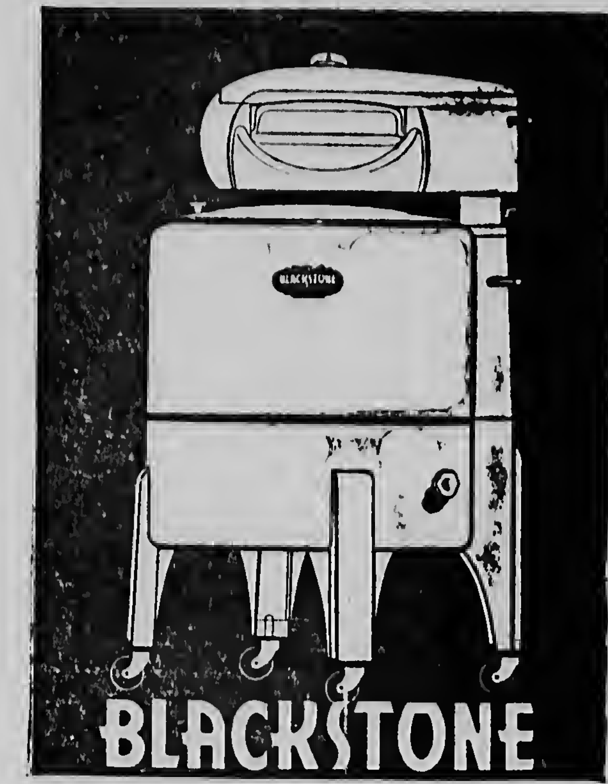
IJ

Z

„ACE- STUDIO"
next door to Velds'
San Nicolaas
tel. 5147
Joe F. A. d'Aguiar
Propietor
Portraits, Developing
Printing and Enlarging
Films, Camera's, All
Photographic Equipment,
A.C. 267

Wij vervoeren alles voor Ui
Zorgen voor inklaringen enz.
Expeditiebedrijf
Officina Maritima
G. T. VOS
Telefoon 1622
Oranjestad
A.C. 284

Voor Kinder-, Portret-
en BRUIDSFOTO's
ART
PHOTOGRAFY
Jan Bonke
Kruisstraat 2
Tel. 1260 — Oranjestad
Ontwikkelen — Afdrukken en Vergroten
Zondag's geopend van 10--1 u
A.C. 271



No other washer offers

FAST-SAFE-THOROUGH

HYDRACTOR WASHING ACTION

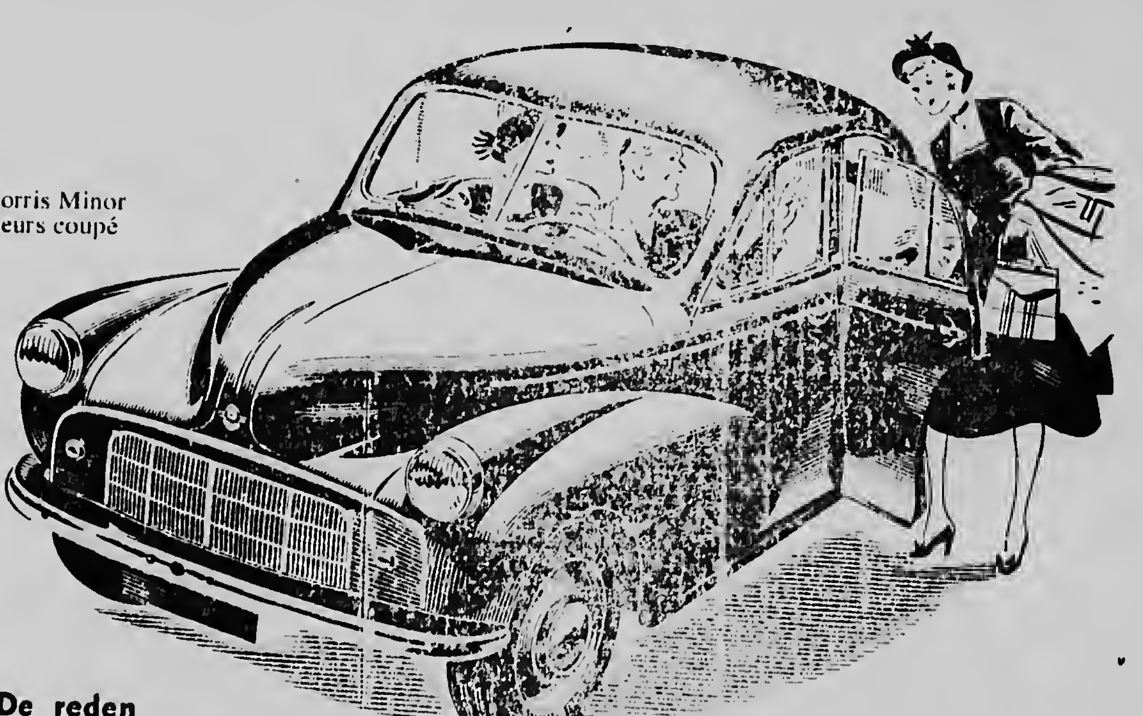
● Only Blackstone's famous Hydractor method washes clothes cleaner, quicker, safer by three essential cleansing actions that duplicate those you use in hand laundering your daintiest lingerie—gentle rubbing—suction—fibre-flexing. See this big, deluxe Blackstone in action. Note its rugged construction, its all-white, "SUPERNAMEL" finish, its "Econo-Gauge" Wringing Pressure Control. A host of other exclusive features make Blackstone, by far, the biggest washer buy of the year!

See your Blackstone Dealer,
MARIO S. ARENDS INC., ARUBA



Engeland biedt, meer dan elk ander land,* MEER *in een kleine wagen!

Morris Minor
2-deurs coupé



De reden WAAROM!

40 Jaar lang belastte de Engelse fiscus auto's naar paardekracht. De fabrikanten waren derhalve genoodzaakt, veel te bieden in klein bestek. Sedert lang heeft Morris de leiding bij de fabricage van prima wagens met bescheiden aantal P.K. Het bewijs is de nieuwe Morris Minor! Een verbeterde editie van een serie wagens die over de gehele wereld hun betrouwbaarheid hebben bewezen. Met alle goede eigenschappen van grotere wagens.

En HOE!

- Binnen wielbasis 4 zitplaatsen
- 0,3 kub. M. bagageruimte
- Motor-capaciteit 27 P.K.
- Onafhankelijke torsie-voorwielvering voor soepel rijden
- Chassis en carosserie gebouwd als één geheel voor extra sterkte
- Lockheed hydraulische remmen
- Speciale roest-afweer beschermt de fijne afwerking
- Gemakkelijk in het verkeer, te parkeren en in de garage te zetten



Morris Minor
2-deurs coupé

Vraag ons de grootste kleine auto voor U te demonstreren



Morris Minor
Cabriolet

MORRIS MINOR

Agents:
HANDEL MIJ. KUSTERS (ARUBA) N.V.
Nassaustraat — Telefoon 1012

M 37